

# Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 32

Saturday, April 21, 1945

## ELEVEN GILANS CALLED FOR ACTIVE DUTY

Eleven more young Gilans have been called for Army active duty on Tuesday, May 1. The eleven are as follows:

George F. Horii 34-3-A  
 Morio L. Marubayashi 9-4-B  
 John Y. Matsuda 29-4-C  
 Minoru Monji 40-13-C  
 Charles Y. Nishi 8-11-C  
 Jinobu Nishimori 48-3-C  
 Tommy Otani 22-6-A  
 Benjamin Shiozaki 3-5-C  
 Marcel R. Takata 26-11-B  
 Yoshinori Takamoto 20-4-B  
 Tom Yamashita 10-5-A

Fuji Joe Kobara, 49-5-C, has been called for induction at Phoenix on April 27.

## BALTIMORE WRA OFFICE CLOSED

Closing of the Baltimore, Md., relocation office on April 15 and arrangements for continuing to serve resettlers in that district through the field relocation office in Washington, D.C., have been announced by Leo T. Simmons, acting relocation supervisor for the Middle Atlantic area.

The services of the full staff of the Washington district office, including Emery East, relocation officer in charge, Charles T. Moon, and Ken Nishimoto, will be made available to evacuees already residing or planning to resettle in Baltimore and vicinity, Simmons said.

### Leave Score

THIS WEEK:	
Terminal	57
Seasonal	0
Short Term	42
TOTAL:	
Terminal	5369
Seasonal	0
Short Term	94
POPULATION:	8680

## TWO KILLED, SEVEN HURT ON ITALY BATTLEFRONT

War casualty notices hit Rivers in a bunch this week with War Department telegrams announcing the death of two Gila boys and the wounding of seven others on the Italian front on April 5 and 6.

### DEAD:

PVT. JAMES J. KANADA, son of Mr. and Mrs. Sam Suejiro Kanada, 21-3-B, formerly of Concord, Calif., killed in Italy, April 5.

SGT. KATSUMI L. TAKASUGI, son of Mr. and Mrs. Frank W. Takasugi, 64-9-D, formerly of Ventura, Calif., killed in Italy, April 5.

### SERIOUSLY WOUNDED:

PFC. TAKASHI YAMAMOTO, son of Mr. and Mrs. George Yamamoto, 23-4-B, formerly of Selma, Calif., wounded in Italy, April 5. Pfc.

Yamamoto is one of four brothers in the Army.

### SLIGHTLY WOUNDED:

PFC. TADAKAZU M. KATO, son of Mr. and Mrs. Sakujuri Kato, 20-14-A, formerly of Winters, Calif., injured in Italy, April 6.

PVT. TAKAMI MISAKI, son of Mr. and Mrs. Takayuki Misaki, 23-3-D, formerly of Selma, Calif., wounded in Italy, April 5.

PFC. HITOSHI SUMINAGA, son of Mr. and Mrs. Ninohiko Suminaga, 45-11-A, formerly of Redondo Beach, wounded in Italy, April 5. He was previously wounded in France, Oct. 19, 1944.

PFC. GEORGE TAKASUGI, son of Mr. and Mrs. Frank W. Takasugi, 64-9-D, formerly of Ventura, Calif., wounded in Italy, April 5. Pfc. Takasugi is the brother of Sgt. Takasugi killed on the same day.

SGT. HARRY SAKAMOTO, son of Mrs. Kikue Sakamoto, 48-9-A, formerly of Arroyo Grande, Calif., slightly wounded in Italy, April 5.

PFC. AKIRA SHIGENAKA, son of Mr. and Mrs. Shinji Shigenaka, 49-13-A, formerly of Compton, Calif., slightly wounded in Italy, April 5. He was wounded once before in France on Oct. 20, 1944.

The late Pvt. James Kanada, 20 years old, left Gila for active duty on August 4, 1944, to train at Camp Blanding, Fla. He has two brothers in the Army, Tatsuki and Harry. Pvt. James native of Concord is a '41 graduate of Mt. Diablo Union High School.

The late Sgt. Katsumi Takasugi entered active duty from Ventura, Calif., on Oct. 20, 1941. He graduated from Ventura High School in 1937 and from the L. S. National School in 1941. He has four other brothers in the U.S. Army.

## Gila To Honor Dead Soldiers

A public memorial service for Sgt. Katsumi L. Takasugi, killed in action in Italy on April 5, will be held in the Butte High School auditorium next Tuesday morning, April 24, from 9 o'clock. Each block is requested to send a delegate to the service.

A similar service for Pvt. James J. Kanada, killed on the same day, will be held in Canal. The date is yet undecided.

## BUTTE DONATES TO RED CROSS

Total collections received in Butte in the 1945 American Red Cross War Fund Drive amounted to \$194.30, it was disclosed today. A few more collections are expected to trickle in which might raise the total to well over the \$200.00 mark. All of this year's collections will be forwarded to the American Red Cross Area Office at San Francisco, California.

**PHILADELPHIA**

**OPPORTUNITY FOR FAMILY GROUPS**

Groups of families who wish to be together are provided an unusually good opportunity in the 20 farm offers from Pennsylvania which have just been received by the relocation offices. All of the farms are within a few miles of each other in the vicinity of Philadelphia, which is only 40 miles from Seabrook Farms—one hour and 20 minutes away by bus. Housing is provided for all size families. The offers include fruit, truck, poultry, and dairy farms.

Lancaster County land, where some of the farms are located, is as rich as that of the Imperial Valley. They are within 100 miles of excellent markets. Seasonal work on truck farms, where high school and college students can earn from \$250-\$500 during summer vacation is available.

Copies of these offers will be placed on the bulletin board in both Canal and Butte administration buildings.

Some of the offers are listed below:

1. Farm has 3,000 chickens. \$100 a month plus three room apartment with bath and electricity provided free. Room for garden space. Chickens and eggs are supplied free. 60 miles east of Philadelphia. Free bus transportation to near by schools.

2. Family to manage brooding in poultry business. 6,000 broilers. \$100 a month plus free housing, electricity, coal and truck garden. 6 room modern house. Liberal percentage basis to a farmer who will stay. 30 miles from Philadelphia.

3. 125 acres fruit and truck farm. Starting wage is 50¢ an hour with increase where ability is shown. Should be two male workers in family. Average earnings for each worker \$1400 a year plus housing, water, and electricity. Seasonal work available for other members of family. 35 miles from Philadelphia.

**NEWS - COURIER**

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - Ad Building

**WEST COAST ATTITUDE**

Despite 30 or 40 attempts at violence directed against them the 1500 Japanese Americans who have so far returned to West Coast communities have generally received fair treatment and often a friendly welcome, the Pacific Coast Committee on American Principles and Fair Play and the American Council on Race Relations reported in a joint release.

**GROUPS AID RETURNERS**

Reviewing the attitude of Coast residents to the returning evacuees the Committee and Council described how West Coast people are aiding the orderly return of Americans of Japanese ancestry and suggested "practical steps that may be taken by other people of good will who believe that Americanism is a matter for everyday action."

The statement was issued in form of a pamphlet titled "Homeward Bound".

The pamphlet cites specific instances of positive action taken by communities on the Coast.

In Berkeley, California "the inter-racial Committee made a community wide survey to discover housing, permanent or temporary, and work at standard wage levels. Two hundred replies were received offering 45 rooms for permanent occupancy and 25 for temporary use. Job offers came for gardeners, gas station attendants, a farm manager, couples for domestic work, secretaries, and clerks."

In Sacramento, "the Council on Civic Unity has made plans with the YMCA to set aside one of their recreation rooms as a dormitory for Japanese Americans passing through town. Members of the Council planned to redecorate a downtown store for use as a hospitality center."

**FAIR PLAY URGED**

The pamphlet quotes statements made by well known organizations in local communities that have influenced the attitudes of the town toward fair play. Among them is the one made by the San Joaquin County Farm Bureau, which reads in part: "We must always remember of that when we permit persecution of any citizen, or group of citizens we are laying the foundation for our own persecution."

"To pave the way for fair treatment of loyal Americans of Japanese ancestry," the joint statement suggests "a fair play committee or civic unity council can be formed." Suggestions for organization activity were made.

**Vital Statistics**  
BIRTHS

Apr. 17: To Mr. and Mrs. James Kiyoshi Inouye, 28-1-A, a boy.

Apr. 19: To Mr. and Mrs. Cary Karasawa, 30-5-D, a girl.

**APPRECIATION**

APPRECIATION: To the Rivers community and to individual friends for kindnesses extended to us after the fire.

Mrs. Yoshida  
Kimi Yoshida

LOST: Black billfold with cash and green paper with name. Lost between

**BUTTE YEARBOOK PRICE UNCHANGED**

The announcement sent to the News - Courier on April 18 to the effect that the price of the Butte High School annual had been raised to \$2.50 was an error which had not been brought to the attention of Principal W.F. Miller.

Principal Miller states there is still chance to buy the "Year's Flight" for \$1.50.

block 46 and school. Return to Mary Nakahara, 49-7 W.D. Reward.

# TO AND FRO

**TO GO, April 23.**  
**MICHIGAN, Detroit.** Shoi-  
 chi G. Kake, Kamekichi  
 Yasunura.

**IDAHO, Caldwell.** Yasutaro  
 Tkuta, Umanosuke Shiline.

**OHIO, Cleveland.** Ayako,  
 Lynn, Kay and Kim Onori.

**ILLINOIS, Freeport.** Jimmy,  
 Barbara, Don, and Mieko  
 Matsufuji, Yozaemon,  
 Setsu, and Betty Horita.

**CALIFORNIA, San Gabriel.**  
 Moto Sora.

**TO GO, April 24.**  
**MICHIGAN, Detroit.** Alice  
 T., and Caroline T. Ku-  
 roda.

**NEW YORK, New York City.**  
 Shohi Matsuda.

**UTAH, Ogden.** Uyejo Kama.  
 Brigham Canyon. Koma Oka-  
 moto.

**TO GO, April 25.**  
**COLORADO, Fruita.** Taro  
 and Kosue Nakai.

**CALIFORNIA, Acampo.** Heiji,  
 Shige, and Kazuo F. Oka-  
 moto; Hatsumi, Akira,  
 Ben, Mitsugi, Kay, Nobu-  
 yuki, and Fumiye Komatsu.

**ILLINOIS, Chicago.** Minoru  
 Jutan.

**VISITORS, April 17.**  
 F. Nakagawa, Mary Naka-  
 gawa, M. Takahashi, M.  
 Sakai, M. Aino.

**ARKANSAS, Rohwer.** Kaei  
 Kamiya.

**ILLINOIS, Chicago.** Joyce  
 T. Ichikawa.

**VISITORS, April 18.**  
 Gloria, Thomas, Asa, and  
 Diane Oki, Hideo Maruya-  
 ma, Takashi Kawahara,  
 Pfc. Harry K. Sugihara.

**OHIO, Cleveland.** Edith T.  
 Undo, Yoshinobu Yokogawa.

**VISITORS, April 19.**  
 T. Tanamachi, J.M. Suzu-  
 ki, John, Riyoon, and  
 Naye Arakaki.

**CALIFORNIA, Seichi Takeda.**  
 Selma, Harry Kono, Y. Ka-  
 jitani.

## Co-op Revises Fish Schedule

Starting next week fish will be sold two days a week in both Butte and Canal. The fish selling schedule is as follows:

Tuesday-store #2 (block 58 store) in Butte.

Wednesday - block 6 in Canal.

Thursday-from 9 a.m. at block 6 in Canal.

Friday-store #3 (block 42) in Butte.

The Co-op also an-

## L.A. GILANS AMONG FIRST RETURNEES

Self-employment is off to a running start in Los Angeles and nearby towns. Twenty - three businesses are being opened or taken charge of again by returnees, and many others are in the planning stage.

Pioneering returnees business ventures including the medical clinic; five nurseries; one flower shop, one flower shop and greenhouse, two gardening contractors, five hotels, two eating places, one super market, one fish market and grocery, one grocery, one 5, 10, and 25¢ notions store, and one cosmetic factory.

Among former Gilans who have returned to that area are Dr. T.N. Iohioka at 3939 E. First St.; William Ishizu at 3018 Huntington St., San Gabriel; Ichitaro Okuda, Pasadena; Hikotaro Toda, 1205 E. Sixth; Ben Iida, 421 E. Fifth; and Taro Kawa, 248 E. First.

## Butte High PTA To fete faculty

Faculty members of Butte High School will be honored by the Butte High PTA at an appreciation party at the auditorium on Thursday evening, April 26, from 7:30.

The PTA requests that at least two parents from each block attend the appreciation get-together. All PTA members and the public is cordially invited.

## BUTTE YBA PLANS MORNING SERVICE

The Butte YBA service this Sunday has been changed to a morning service instead of the regular evening meeting. The service will be held from 10 a.m. at temple 42. Tomoye Takeda will be the service chairman.

Butte Buddhist Sunday schools will begin from 8:30 a.m. instead of from 9 a.m.

It is announced that the negative of pictures taken by the Co-op photographer will be sold for 25 cents each.

## DISGRUNTLED FEW PETITION IN NEB.

Petty jealousy and economic rivalry on the part of a few local citizens in the Shelton, Nebraska, area were apparently the causes leading to the circulation of a petition signed by 91 persons to discourage the migration of Japanese Americans into Platte River Valley. Miss Prudence Ross, acting relocation supervisor of the North Central Area with headquarters in Chicago, announced last week.

"A few disgruntled persons appear to have attempted to inflame their neighbors with fears of an extensive Japanese colonization scheme in the rich Valley," Miss Ross stated, "and a number of the persons who signed the petition have since said they regretted it."

WRA arranged a meeting in Shelton, April 6, attended by some 200 persons, a majority of whom spoke in favor of the Japanese Americans including Harvey Lippincott, now a retired farmer, who had originally employed the Japanese farm workers. Lippincott in his speech reminded the local people that he had a son fighting overseas to eliminate racial persecutions and such intolerance as they had shown in circulating the petition.

## Disabled Hero Convalescing

Private Koo Ito, Nisei hero who last Fourth of July lost his right leg when hit by a burst of German shrapnel in Italy, has returned to an Army hospital in Battle Creek, Mich., after a month's convalescent leave in Long Beach.

The disabled veteran, who attended Compton Junior College near Los Angeles, and played baseball on the school team, was married just before his induction in 1943 to Elaine Ikoma, a Long Beach Sansel who studied nursing at the University of California. The marriage was solemnized at the Jerome Relocation Center.

**✓ AND PICK**

**BEAUTY OPERATOR** - Denver, Colo. Onashi beauty salon wants two or three single citizen beauty operators. \$25 a week up, depending on ability.

**GREENHOUSE AND TRUCK GARDEN** - Freedonia, N. Y. Married man wanted for 60 acres tillable sandy loam in truck garden and for greenhouse work. Year around employment. Wages include 3 room apt. with bath and \$30 a week to start. Wife could work at 40¢ an hour. Two relocated families in the town.

**DOMESTIC - COUPLE** - Glendora, Calif. Poultry farm offers four-room cottage and reasonable salary for man to take care of 2500 laying hens. Wife could work part-time in owner's house if she wished. Children acceptable. School bus stops; at farm.

**ACCOUNTANT** - Berkeley, Calif. Retail store will pay \$200 a month for accountant.

**GROCERY CLERK** - Berkeley, Calif. General clerk including produce department in grocery store. Wages \$40-\$45 per week for 48 hours.

**JANITOR** - Oakland, Calif. Department store in downtown Oakland has opening for a janitor. Pay is 75¢ an hour for a 48 hour week. Hours 4-12 p.m.

**FARM SHARE - CROP** - Butler County, Neb. 120 acres of farm land and 180 acres of pasture, with about 40 acres of farm under pump irrigation. Good 7 room house with electricity and water. Lake stocked with fish. Good buildings and equipment.

**DOMESTIC** - Denver, Colorado. Girl for general housework in a small house. No cooking or laundry. \$10 a week with room and board. If two girls wish to be in same neighborhood a friend would employ the other.

**CLERK - TYPIST** - Washington, D.C. - Opening for CAF-3 clerk typist in Finance section of WRA. Pay \$166 a month.

**BUTTE**  
**Elementary PTA**  
**To Meet Tuesday**

Tuesday, April 24, the Butte Elementary School PTA will hold its monthly meeting in mess 41 at 3 o'clock.

The program will be conducted by the second grades under the direction of Mrs. Freda Mix and Mrs. Alfa Dowdy, teachers. Number to be presented are: demonstration spelling lesson, songs, finger play, dramatization, talks on library usage, and correlating school subject.

Verling Marshall, principal, will discuss briefly the summer school program.

All parents and friends are invited to attend.

**SPECIAL COACH**  
**AGAIN THIS YEAR**

The special coach service which was given last year is offered again next month. This coach will leave Chandler 4:50 a.m. Tuesday, May 1, and arrive in Chicago, Thursday, May 3, at 9 a.m. Another coach will leave May 8.

**SUMMER JOBS**  
**OPEN IN N.Y.**

Hotel Anther and the girls camp associated with it at Raquette Lake in the Adirondack Mountains offer a number of jobs from June 25 until after Labor Day, Sept. 3. Some of these jobs provide a good opportunity for students to earn money during the vacation. All jobs include room and board. A number of evacuees worked there last year. Jobs open are as follows:

Dishwashers - \$140-\$150 a month, housemen - \$100 a month, cook - \$300-\$350 a month, gardener - \$150 a month, waitresses - \$10 a week and good tips.

This is in New York, about 100 miles from New York City.

**STENOGRAPHER** - Oakland, Calif. Mills College needs stenographers and typists. Salaries from \$125-\$165 a month.

**EX GILAN OPENS**  
**BEAUTY PARLOR**

To Mrs. Miye Tachihara Ota, formerly of Santa Maria, Calif., and the Gila River Relocation Center, goes the credit for starting the first evacuee-owned business in Philadelphia. The beauty shop which she opened early in January at 841 Tainey Street, on the northwest edge of Philadelphia's main business section, has been keeping her so busy that she has not had enough free time to accept an offer to teach beauty culture at one of Philadelphia's biggest beauty schools. However, she hopes soon to make use of the teacher's license recently granted to her by the State of Pennsylvania, for her sister Mrs. Hama Itow, also a hairdresser, is coming from Chicago to join her in Philadelphia.

Mrs. Ota came to Philadelphia in December, 1943 and shortly thereafter found employment in a downtown beauty shop. She gave up her job there last November so that she could start her own business.

Mr. and Mrs. Ota were married in Philadelphia on March 14, 1944. Ota, who had arrived in Philadelphia the preceding September, later studied at the Peacock Welding School here and is now operating a lathe at the Jannoy Cylinder Company.

**HOSPITAL JOBS**  
**OFFERED IN S.F.**

The Stanford Lane Hospital in San Francisco lists the following employment offers:

Pharmacist, \$225 a month; accountant, salary open, depending on experience; payroll clerk, woman, salary open; one head nurse, \$184 a month; eight graduate nurses \$155-\$170 a month; and two nurse's helpers \$117.50 a month.

**Ads And Ends**

**FOR SALE:** Several good quality table model radios. See Herbert Sturges, 81-10-B.

**FOUND:** A sweater found in Canal. Owner should identify it at the Canal internal security office.



## CANAL YBA SCHEDULE IROKAI SUNDAY

Canal Young Buddhists will hold their regular service tomorrow morning from 10 o'clock at the church. The Rev. Gibun Kimura will give the sermon, and block 27 will provide the chairman.

"Irokai" for those who helped in the "Keirokai" two weeks ago will be held tomorrow night from 7:30. Invitations are being sent out. Social chairman George Kurisu and Grace Kawahara will be co-chairman of the affair. Members of other committees are as follows:

Refreshments--Carole Sugimoto and Kumi Handa, invitation--Takayo Kobayashi, program--Alyce Kouno.

## CANAL YBA SEEKS NAME FOR PAPER

A contest is being sponsored by the Canal YBA to name its Bussei news sheet, which will be published soon. The contest is open to all members, and those who want more information about the contest should contact block representatives or the publication chairman, Kinji Imada.

Judges for the name selecting contest will be Imada, publicity chairman; The Rev. E. Hojo, adviser; and Chizuko Kunioka, staff member of the Bussei news.

## NISEI NURSES GET COMMISSION

Two Nisei nurses in New York, one of them the daughter of a relocation center resident, were commissioned late in March as second lieutenants in the U.S. Army Nurse Corps. The girls are Miss Masako Mary Yamada, formerly of Los Angeles, whose widowed mother, Mrs. Kama Yamada, lives at Heart Mountain; and Miss Toshiko Hirata, a native of New York, where she has been residing with her parents, Mr. and Mrs. Nobuo Hirata.

Lt. Hirata reported on April 2 to the Tilton General Hospital, Fort Dix, N.J. Lt. Yamada will report there on May 1.

## P.F. WILL HOLD SUNSET SERVICE

The Butte Pilgrim Fellowship will have a sunset vesper service on the butte this Sunday evening, April 22.

All members are requested to meet at the church office, 42-10-D, at 6:15 p.m. tomorrow night and go together to the place of worship.

All persons interested are invited to join in the vesper service.

## Five Try For Scholarships

Five students of Canal High School took the national Pepsi Cola scholarship examination on Monday, April 16. These students were chosen by the class out of 19 students who were eligible to take the test. The five students are Kinji Imada, Alyce Kouno, Roy Kuramoto, Joe Mori, and Yoko Okamoto.

118 scholarship awards are being presented with two winners from each state of the union. The winners will be provided with tuition for four years plus incidental and allowance money. Also if a student attends a college 150 miles from home, transportation fee will be provided once a year.

## SUNDAY CHRISTIANS PLAN OUTDOOR MEET

The Rivers Christian Church will hold an outdoor worship service this Sunday, April 22, in the clearing opposite block 32 beginning 10 a.m.

Sunday school children and both the Issei and Nisei groups will join together after the service for an outdoor lunch. The members are requested to bring "bento" lunches.

Morning services will not be held in chapels 40 and 59 this Sunday.

## Outing Planned in Canal Too

A joint (old and young people) combined picnic and outdoor service will be held by the Canal Christian Church over the Block 23 dyke, this Sunday morning from 10. The Reverend Mori will speak.

All are urged to attend and lunches will be provided.

## SIX CANAL BOYS TAKE ARMY EXAMS

Six boys of Canal High School took the Army Specialized Training Examination in Phoenix last week. The boys were Shogo Hiki-do, Roy Kuramoto, Susumu Matsumoto, Joe Mori, Tak Ryono, and Hiroshi Sakata.

# CHURCH

### BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	10 p.m.	Temple 42
Adult Service	8 p.m.	Temple 63

### BUTTE CHRISTIAN

Sunrise Service (Y.P.)	6 a.m.	Monument
Sunday School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59, 60
Outdoor Service	10 a.m.	
Pilgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 40
Japanese Evening Service	7 p.m.	Chapel 59
English Bible Study (Wed)	7 p.m.	Hospital Library
Prayer Service (Wed)	7:30 p.m.	Chapel 32, 59
(Japanese)		
Japanese Hymn Practice	7:30 p.m.	Chapel 59
(Fri. and Sat.)		

### CANAL BUDDHIST

Sunday School, Kindergarten	Sunday School	
	8:30 a.m.	Church
Jr. YBA and YBA	10 a.m.	Church
Adult Sunday Service	2 p.m.	Church
Daily Morning Services		
(Mon. to Sat.)	8:30 a.m.	Church
YBA Konkyu-kai (April 28)	7:30 p.m.	Rec. 8
Seiten-Chomon-Kai (Wed)	7:30 p.m.	Church
Outdoor Service	10 a.m.	
Issei Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

### CANAL CHRISTIAN

## TRANSPORTATION, 57 DEADLOCKED IN CAGE LEAGUE

The results of the Butte Industrial A Cage League at the conclusion of the regular schedule reveal that Block 57 and Transportation are deadlocked for first place requiring a playoff between the two teams to determine the championship.

Paced by Ted Morishita who accounted for 20 digits, the Block 57 team handed the CAS quintet a 35-29 setback in their final game of the regular schedule Thursday evening, to tie for first place with Transportation.

In the following tilt, the Blk. 65 Gila Indians felt the sting of another defeat as the News-Courier team paced by Sam Morishita's 16 points tallied their first win of the season by the score of 32-24 in their final game.

On Wednesday evening the Blk. 57 team was again victorious as they defeated Blk. 48 by a score of 30-18. Ted Morishita was the high scorer with 14 points.

Blk. 65 was eliminated from the race for first place when they were edged by Transportation in an important tilt by a close margin of 38-36 in a thrilling overtime game

## ROCKETTES TAKE BUTTE GIRLS' CASABA LEAGUE

The Rockettes, winners of the Girls Basketball League in Butte completed the season with 11 wins and 1 loss.

Coached by Mrs. Aiko Ito and aided by Manager Jean Kajikawa, the Rockettes suffered their only defeat from the Comets during the first round.

Led by high scorer Dorothy Katako, the Rockettes annexed six wins to take the second round and in the playoff defeated the Comets who were first round champs.

Aiding in the forward position were Sachi Imamura, Masa Higa, Midgo Kajikawa, and Sally Kajikawa, while Kaz Nishikawa, Yuri Fukushima, Sachi Higa, Aki

## BUTTE DOWNS TUCSON IN 10-INNING THRILLER

In a story book ending, the yet undefeated Coach Ken Zenimura's Butte High Eagles squared off hickory sticks with the powerful Tucson High baseball nine last Wednesday at Zenimura Field with the former finally winning in the tenth inning 11 to 10.

The scene that confronted the spectators in that inning will be a memorable one which will not be forgotten for a long time. The score was deadlocked 10-10. With bases bulging and two outs, the count three and two, Kenshi Zenimura slapped a sharp single over third base to drive in Shimasaki for the winning run.

The whole game was like



Tuesday evening.

Despite the efforts of Ralph and Willie Osada, each potting 14 points, the Blk. 65 quintet was not able to outpoint their opponents during the crucial moments of the game.

Paul Ryono paced the winners with 13 points.

a fairy tale as Butte High came from behind three times to tie the score when at times the game appeared hopeless.

With Tets Furukawa chucking for the local nine, Tucson immediately took a 4 run lead. However, this was short-lived as Butte High came back smacking Lowell Baily for 4 runs to tie the score in the second inning.

### TUCSON LEADS

Scoring a single marker in the fourth and banging out three long triples in the fifth, the visitors, took a commanding 9-4 lead. Butte High came roaring back in the sixth inning with five big runs on five hits and numerous errors to even the score.

With both teams making a run apiece in the eighth, the score was 10-10 which was maintained throughout the ninth and first half of the tenth inning.

Then came the decisive climax of the game. Lead off batter Shimasaki worked relief chuckor Tully for a base on ball as Osada sacrificed him to second. However when the whole infield charged the ball leaving first base unguarded Osada was safe on first with Shimasaki securely on second. As Tets Hasegawa was grounding out to first, the runners advanced to second and third. To utilize strategy for a possible double play, Tosh Nishino was purposefully passed to fill the bases. While George Kataoka flied out, the runners held base. With dirt and sweat gripping his bat Kenshi Zenimura received three straight balls. As the fans calculated for sure that he would be walked forcing in the run, Tully threw two consecutive strikes.

### WINNING RUN

With all runners on the go, Kenshi came through with his second hit to sew up the game.

Ushiro and Fukai slammed out three-base knocks apiece for the winning nine while Weinstein, Carey, Lopez and Vasey did likewise for the losers.

## CAGE SCORES

### INDUSTRIAL B LEAGUE

Blk. 58 21; Blk. 46 15

Blk. 52 31; Blk. 58 21

Blk. 54 16; Medics 21

Blk. 46 32; Blk. 47 17

## Butte High To Play At Tucson

The Butte High baseball nine will travel to Tucson for a return match this Wednesday. Butte won the first game this week 11-10.

## TIME CHANGED

Tomorrow's game between N. Courier and Blk. 28 will begin at 1 instead of 1:30.



### 館庶葬

故陸軍軍曹高杉克巳君  
去る四月五日伊太利戦線にて戦死  
來る二十四日火曜日午前九時山の  
市高校講堂に於て館存葬を  
執行す

一般多救の会葬を望むと同時に  
に各區と代表して一名(参  
事員若くは區長)必ず参列  
せられた

### 戦死と戦傷

本週當所死陸軍  
省の電報に依る戦死  
傷者は左記六名(何  
れも四月五日伊太利戦  
線の犠牲なり)

戦死	金田治三(一等兵)	山本隆三(二等兵)	三崎隆三(二等兵)	住永等(二等兵)	高杉克巳(一等兵)
戦傷	山本隆三(二等兵)	三崎隆三(二等兵)	住永等(二等兵)	高杉克巳(一等兵)	高杉克巳(一等兵)

### 組合便り

鮮魚販売は来  
週より西館共左  
の通り一週二回に  
なりました

- 川の町六區
- 水曜と木曜
- 山の市五十八區
- 火曜
- 金曜

### 外出者は 徴兵カードに注意せよ

外部へ出る男子は何  
時何処で徴兵官其の他  
の役人に徴兵カードの  
有無を調べられるか  
も知れない、其の場合  
訊問に手間取るか否か

○組合寫真部で  
撮った寫眞の原  
板を一枚二十五仙で  
売ります。

### 戦傷追加

矢継早に悲報に接  
するので憂慮に堪  
へない次第である  
坂本ハリー(軍曹)  
四月五日伊太利戦傷

る爲に羅舟の支  
局では南加徴兵局と  
交渉の結果非公式で  
はあるが厄の如き情報  
を得た。

○A又は一ACカー  
ドの日付が若く取調  
に達した日から九十  
日以前である場合は  
疑はれる。

○二A、二B、又は二  
Cカードが若く有効  
期限を三十日以上も  
過ぎたるたら疑はる  
○但し次の七種別カー  
ドはそれが取消にな  
るか又は法律が変更  
される迄は無期限  
に有効である。

- 一C 四A 四B
- 四C 四D 四E
- 四三D O S C

### 入營及び宣誓

五月一日九記十一  
名入營の通知を受  
く。

### 火事

去る十七日午後〇時  
五十分頃第六十區十  
三C杉本氏宅より原  
因不明の火あり杉本  
氏の損害救十弗隣室  
の儀保手島両氏に  
僅少なる被害にて大  
事に到らずして消  
止めた。

失火に際し消防署  
員の機敏なる行動  
と隣人隣區の御援  
助に對し杉本氏並に  
第六十區の民一同  
は感謝し居り。

### 紛失

黒の紙幣(四十六と字  
校の間にて紛失)目録  
は四十九區七Dへ

○戦傷追加  
四月五日伊太利戦線  
加藤忠一(一等兵)  
2012A 軽傷

四月廿七日宣誓書  
小原ジョー(四九五C)

○山下タム(一〇五A)  
○西森シム(四八三C)

○高田マセル(二六二B)  
○大谷タミー(三六A)  
○西チャールズ(八一C)

○松田ジョン(二九四C)  
○門司 倫(四〇三C)  
○塩崎ベン(三五C)

○堀井ジョシ(三四三A)  
○九林 盛男(九四B)

# 山の市 小学校 例會

来る四月二十四日(火)午後三時から四十一区食堂に於て山の市小学校親師協会例會が開かれる。

プログラムにはミスク先生とドデー先生指導の下に第二学年の生徒がスベリンソウ唱歌、フィンガースプレイ、児童劇及び図書館に就てのお話算を行ふことになつてゐる。

マーンヤル校長の夏期学校に關する説明もあるから一般父兄の方大多數の出席を望む。

山の市 赤十字募金の果

一九四五年度山の市赤十字社戦時基金の募

鼻を行った結果總額百九十四弗廿仙に達したと當事者より発表。尚數ヶ所の未納が入れば二百弗を越える見込で今年度の募金は全部集港赤十字社へ送達する事になつてゐると。

## 謝恩會

来る四月廿六日(木)午後七時半から山の市

高校外父兄会出席の下に講堂に於て謝恩會を開催することに決定し、各區から三名の父兄は是非出席されるやう各區長を擁して送迎してゐるが一般父兄の出席も大いに歡迎すると。

餘興には高校オーケ

ストラ、独唱、日本舞踊等豊富なプログラムが組込まれてゐる由。

○ 本週の外出數	五七
○ 季節	〇
○ 短期	〇
○ 外出累計	四二
○ 季節	五三六九
○ 短期	九〇
○ 現人口	一八六八

## 津田牧師転任

山の市基督教會理事

長として當館開始以來一貫して精神界に献身的奉仕された津田牧師は、メソヂスト教會本部の命に依り五月一日よりサンラメントへ赴任し、同地を根據として北加一円に亘り活動されることになつた。

## 教会案内

佛教会(廿二日)

日曜學校 午前八時半

於第一會堂三浦先生

於第二會堂松本先生

佛齋禮拜 午前十時

於第三會堂山本先生

一般禮拜 午後七時半

於第一會堂堀永先生

○ 來週法話會

於第二會堂午後七時半

廿四日(火) 山本先生

廿七日(金) 松本先生

基督教會(廿二日)

早天祈禱會 午前六時

於十字架の丘地守兒

日曜學校 午前九時

野外禮拜 午前十時

於世一食堂南側

一世禮拜 津田牧師

中出川牧師 禮拜後お弁当ウイニソーダ水の饗応あり

## 退院御礼

私儀入院中は度々志見難被下誠に有難く御蔭にて去る十八日退院致候間何卒御安心被下度此段以紙上御通知申上候

王置 常吉

## 婚約御通知

香川 利行  
山口 高枝

右両名儀今由重中儀次五十鈴川富太郎兩御夫妻の媒介にて四月十五日婚約成立致候間此段厚知諸氏に御通知申上候

(広島縣)香川 正一

(福岡縣)山口 佐平

1035 DOWNEY AVE., L.A. CALIF.

## 娯楽欄

前題解答

2C 南打 同玉

1C 北打 同玉

1E 香打 同玉

2B 飛打 同玉

3A 角打 同玉

3B 銀打 同玉

2C 銀打 同玉

## 賣物

強力な電氣按摩機を売りたい(姓名在社)

私共在住中は御厚情に預り奉謝候度露府へ歸還の際は懇に御見送被下難有聲、御申上げると共に皆様の御幸福を祈上候

佐藤三郎夫妻

1035 DOWNEY AVE., L.A. CALIF.

転住御礼

私共在住中は一方ならぬ御厚情を蒙りし、つぎに御転住に際しては種々御高配を賜り、是れ御見送被下難有聲、謝候尚最後は皆様の御健康を祈上候

上羽夫妻

(元廿九区)



# 町の町版

## 市参事会議事摘要

○四月十日附セリ氏より車輛部長ウソソソ氏への覚書当町市会よりバス停車場に時間表掲示要非の件に付いてのものに議長朗読。

○議長朗読ハート山提案学校教育問題をミネソダ市会が採用した四月六日附通告に付。

○光吉人力委員は十二日山の市に開催の全会討議に付報告。

○ドクターローソンは病院食堂の食品室係及び書記長を廃止す。

○会計部に支小切手係不足の件。

○過般の火災罹災者村山山田家へ特にグードマン氏よりフィニックス

○議長は過般一月加州を視察し次の絞結をなせり。

A 住宅問題が難件にして、若し帰還を企てる者は出発前解決する必要あり。

B 学童ある家庭の帰還は夏期休暇中を好機とす。

C 大付の人は帰還者に協調し其分を尽すべし。

D 多少の不祥事件あるも落膽すべからず、合衆國州郡市の諸官憲の保

護あり、又吾人は憲法上帰還の権利と大部分の人の帰還歓迎とあり。

E 大部分の人々は寛容な心持を持つと雖も必要に危害の機会を作る事を避くべし。

F 全般的に思慮に富む以前地方人に信用ある人々が先登帰還する事は後に帰る人々に便宜を與ふべく、其の反対は挿して知るべし。

以上

**萬國赤十字 委員よりの回答**

先般赤十字社より同胞捕虜への贈物に付き照会せるに對する回答左の如し。

捕虜は万國赤十字を通じ適當の仕給を受く、但し普通人の外衣は許さず、礼拝下着は其限りにあらず、若し何人にも金錢を贈らんとせば万國赤十字委員宛にされたし、全委員より内地布疋の捕虜に配給す可し、物品の寄贈も全委員に先づ送附す可し、送附前、先づ文書にて通知す可し。

委員合衆國代表 アレシドレ・カデー

**靴統制券**

区及び市会より請非

中の靴統制券発給事務を従前通り當所で取扱はるゝ事となつた、要非者はグードマン氏事務室に來られたし。

**基督教會 野外礼拝**

廿二日(日)廿四区附近郊外に野外礼拝を催し、日旺學校は午前九時、一、二世聯合礼拝は午前十時半より開始、午後は各自の自由行動となし、自然を采し、一日の清遊を行はし、日校生徒の西親や教會員の方々多數の出席を希望すと、尚辨當ソーダ水果物等、沢山用意してあると。

△マツサーゲ講演白

去る十五日、橋夫人によりマツサーゲの講習を、行はしたるが、廿一日(土)午後七時半より教會に於て同講習を催す由にて多數婦人の方の出席を希望すと。

**仏教會**

四月廿二日(日)行事

日旺學校 午前八時半

於仏教會 波多先生

幼稚部日校 午前八時半

於八會館 北條先生

於青及少年 午前十時

於仏教會 木村先生

一般礼拝 午後二時

於仏教會各團教師參勤

兼教 北條先生

漫談教 於仏教會

白廿三日(月)至廿八日(日) 毎朝八時半

嘆異抄講演 木村先生

**注意**

逐日暑さに向ひ、ラの使用が始まるが、必ず電氣其他を念念に調ぶべきです、漏電から

**拾得**

手製の鎖に鍵二個付けた物を紛失した方は左記へ、廿四長平塚は

**転住御礼**

私共当所在任中は、一方ならぬ御親交を蒙り、且つ十九日バレーへ出席の切な態々御見送、下難有感、謝仕仕、終、氏の御幸福を念願致し、十九日、茶森民五郎

の火災が多い事を忘れ、て、なりませぬ、尚子供がクーラーからの水で遊び、感電して死んだ例もある事を注意して置きます、木は電氣の良導體であり、ます然し一旦地面に落ちてからの水には危険はありませぬ。

電氣部

# 再転住ニユース第七号

## ◎転住後一世の注意事項

市民に非ざる總ての日本人は他の敵国人と同等の待遇を享けるものなり  
 転住所所後は他の敵国外人同様合衆国内を自由に旅行し得るものなり勿論合衆国検事の許可証を要し又検事の指従うべきものとす

左記事項は諸君に對する報導及び一般参考手引なり熟読の上疑念のある節は最寄の合衆国検事に問合はされたい  
 一 各自は常に身分證明書(外人登録書を携帶すべし

警察官又は係りの政府の官吏に該證明書の提示を求められたる時は快く之に応ずべし紛失せる場合は直ちに附近の合衆国検事に其の旨を通知すべし

以下次号

## 帰還後保険契約は左記へ

- 羅府第九街メン街角ライプスストロング建物第七一六室
- ロンドンWデツキンソン&サンズ
- 羅府サンタモニカブルバード二三三三
- A E イーグラー
- 羅府第六街五〇Wチアリースケイス&リバーズ
- 羅府スプリング街南五四一
- グリーンキヤムベル会社
- 右各保険会社は現在転住所内に居住する日本人の加入契約を致します。加入希望の方は直接御申込みされ

## ◎転住先の家賃クレートは

外住の家賃荷物以外の物は可及的早く送つた方がよい  
 輸送繁雜を今日荷物が転住してをり地方に運着の場合の不自由を未然に防ぎ爲に早く送るがよし  
 如才はあるまいが一寸しな着替下着然も転住に際し最も子供のランチ位輕便に携行したいものだ  
 一 社会保証局

## ◎東部地方へ転住の好機

貴府近郊並にシールク農園一帯に巨額の多額の日本人が転住してをり地方に運着の場合の不自由を未然に防ぎ爲に早く送るがよし  
 知の事案だが又々茲に多額の仕事が紹介されて來てゐる  
 一 例を示せば

## 要求欄

此の外多數の仕事口あり何れも完備せる家屋あり  
 当地方の仕事口多數郵便局並に転住所啓所の揭示板に發表してあるから御覽下さい  
 一 桑港附近

(163) 夫婦者を求む  
 男子は庭園の仕事  
 婦人はクック及びハウスウオク

(164) 最給百七十五席  
 五席の住宅提供  
 アザートンにて家庭働 家族二人の

(165) 庭働 家族二人の  
 コック及びハウスキツピング  
 愈々附百席

(166) 娘二名又は男子三名  
 入用  
 夏まで四月はサンタローサのランチ働  
 他は桑港ホーム  
 上手なクック一名  
 ハウスキツピング一名

(167) アサートンにて夫婦者  
 若者求む  
 男は庭園及び馬の手入  
 婦人はクック並にハウスウオク  
 好条件にて雇う